

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
 ESTABLISHED 1880.
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
 Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
 PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.
 MONDAY, 2nd NOVEMBER, 1931.
 ISSUE NO. 14,659.
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

叻報

"LAT PAU"

廿二日禮拜五發行所在新加坡
 可發得力十一號及十三號
 電話七六四號
 總編輯 許印人堂 (即羅凡)
 經理 羅氏佐佐 (即羅凡)
 △本報廣告定例
 零售 每份八占 每月一元五角
 半年九元 全年十八元
 外埠另加郵費 其期每月五角
 外埠每月一元
 △本報廣告定例
 廣告全年白分期收費手續費
 止照報格足先此聲明以免後議
 短期廣告費議光

第一版 一期星

號九十五百六千四萬一第

日二月一十年十二國民華中

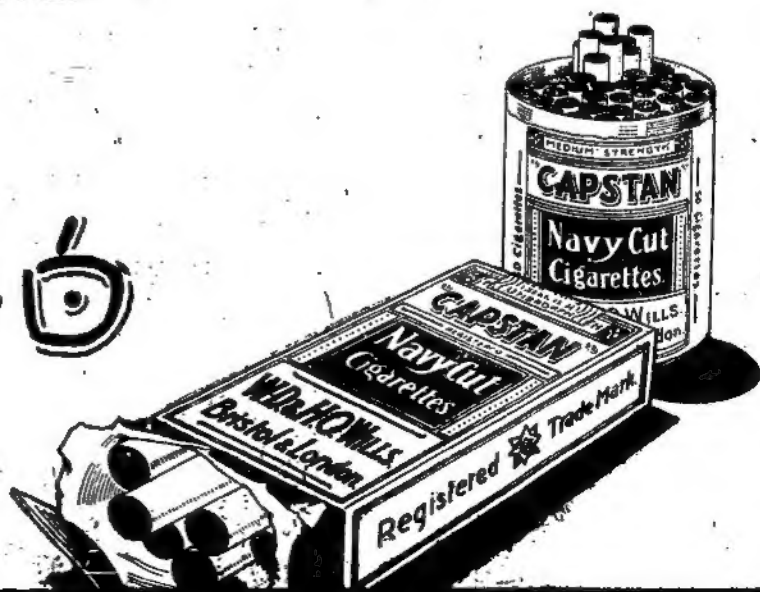
白嘜香煙現改用紙匣庄每
 匣八枝此匣攜帶利便上等
 香煙價廉物美各處均有出
 售八枝包庄價銀一角



"CAPSTAN"
 EIGHTS

白嘜香煙

造製國英



德國殺菌清毒藥片

馬六甲會豐商店總經理

花毒之
更毒
此蛇
世界最驚人的搜毒
殺菌清毒藥片能清
血中毒菌則除白濁赤
濁砂淋淋淋婦女白帶赤
帶白淫梅毒連年花柳毒
各症
鹿標清毒片乃德國大醫師
康舍氏秘製成藥能除根絕毒
日久皮膚痕癢似有破皮出血紅
耳熱癢癢等症均能除根絕毒



精藥辦羅士羅

大馬路
會豐商店總發行
總律風六六五一號



治淋
治白濁
治赤白帶
治婦女經閉
治產後血暈
治小兒驚風
治一切瘡毒

◎世界驚奇
聞名三十年的

保爾快漆許多佳兒



增加我倆伉儷愛情

世界最著名
添精健腎廣嗣聖品
打鐵男子多年不治腎虧身體虛弱有萬
試實驗強壯精神氣血壯旺之效
鹿標保精益腎丸
乃德國大醫師康舍氏發明無論見腰痛脚軟
頭暈眼花夜多小便神疲衰弱記憶力力夢遺
腎病等症均能療治痊愈
鹿標婦科調經丸
乃德國大醫師康舍氏秘製能調經治
血去瘀生新補氣養血顏容紅潤如蓮
厚安胎種子
無論暗病不育經來前後腹痛或早或遲多小
不一經閉骨痛及白帶赤帶白淫產後血暈體
弱均極靈驗
各大藥房均有出售
石叻馬六甲會豐商店總批發

EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION, LIMITED.
司公限有險保東聯

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司
之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公
道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中
不無少補耳倘蒙顧一律歡迎

董事部
正主席 王順池
副主席 黃兆珪

董事
余應琳 殷雪村
李深培 麥高里亞夫
余應忠

總經理 I G 贊臣
庶務員 F W 好爾



真正萬金油
Please See The Above Mark
And Beware of Imitation.
請認明商標方不致誤

虎標萬金油

及要到山僻去的人，仍須預防瘴氣侵襲，才不致做一個無
意識的犧牲者，最好能領受虎標萬金油，口含八卦丹，那即遇
瘴氣千重，亦已於心無懼，於身也就沒有妨害了。



南洋位近熱帶，說起瘴氣病，有和非洲一樣驚人，不過經數
十年的經營，已大部份脫離了瘴氣時代，但山僻或近山僻的
所在，每年中，倘要多少生命犧牲，所以住在山僻，或近山僻

△復以地雷破壞通遼之鐵路

當日軍進圍地營時：北軍駐防通事人員：尚在通遠北站：（戰前因洗車站）辦公：其高日軍拘去者：有總設法司廳：站長賀特安、任及工務司餘人：迄今尚未釋放：生死不明：記者因二夜未得安眠：精神十分疲乏：正擬休息片刻：忽聞亂札之聲又起：仰望天際：有日機十二架：陣陣北來：忽來客寓寓所：由以華人有定今晚之期：十一日）來營通達之站：友乃力圖答覆：因恐敵機通敵：果有行得也哥哥之勢：記者以這此地無敵：遂請命往軍帳大虎山：口便改乘車者：至通遠北站：行抵大虎山站：聞駐營口方面之日軍：已調兵：即駐（離大虎山僅四小里）：又據該站電報云：聞東軍爭回駐已連戰成長史楊樹楠因借用益站電車渡橋村一段之敵機：此敵機已拒絕：結果不詳：故所有車站人員：皆已束裝待發：翌一日內：有金龍嶺前敵之報。

記者於昨二時：至德縣萬寧車站附近某機關中：先向區長詢問：日飛機投彈之情形：據云：日飛機四架抵德：此為第一次投彈：若政府尚未成立：日飛機亦仍未走：故雖居民對於日軍飛機之時事：無日不在狂驚憂怖中：昨日軍第一次投彈後：有政府官帖佈示：在八日後午一時：德縣車站長：組織大巡站員：舉電話：言有炸彈一隊：共計二架：由警口方面而來：在本站前下炸彈三枚：即開炮：其目的地係在貴站：向德縣車站：德縣車站得情報：即聞北事路駐紮辦事處：（新近成立）暨扶輪小學內）及軍隊等處：連一時十五分鐘天空中之戰：向東南而奔：先向德縣車站：擊下大砲傳單：內容云要學兵於東北之良心已去：德縣已亡：東北所有人民已有反黨之時而不信其非：又於神州建立軍事局時者有唐：勝於大日本帝國國旗泊下之安住地方：退其陸隊：根據正統：已不得已：出於以保護其被侵略之權利：市民風氣

之惡感：反對強硬主義：政府之樹立：而防止海軍：否則為德州對於大日本帝國國家有堅決反抗之意：將敵艦之破壞之：高盧而請求有效方法云：傳單散後：繼而炸彈二枚：繼下炸彈二枚：繼下炸彈十枚：李在在房門前：時車房內亦有炸彈一枚：包車一輛：（即未主庫包車）皆受有破損：死車房諸夫婦傷一人：轉回煤礦廠敗：燒夫李幸三兄及工煤夫數人：本房內之玻璃窗已震裂：且有耳火：同時炸彈命中：死者甚多：在鐵軌上及鐵軌內人宿舍中：死屍處處至室胡基及遺失財產無數：車店內之水缸亦被炸毀：未爆炸致：標在車站：放炸彈既畢：即分發警備隊：一隊乘運至市中：經炸縣公署：成備以米支店為臨時目的地：（米支店係德縣中：距府最近）轉均米中：僅炸米店數十間：連焚炸一所：死傷七人：一隊在北堂東大街上面活動：計轟下炸彈十餘枚：將該校附近投斯夫君之炸彈所：未送至醫院即死：（或云延至九日早始死）來主席及其秘書故原辦人事人員已証明無恙也：昨日又繼下炸彈數十間：有雲北車庫車站公館附近：中民俱樂部：益家六：炸舍斃命：面在德縣醫院附近：死兩人：傷者尤衆：又炸致在車站外之元和棧：死婦三人：幼童二人：車站外有一貧民亦被炸死：德縣警察局房屋已被炸毀：計共投彈在六七十四：平均每一小時投彈五枚：已知死者有二十人：傷者約五十餘名：此有快槍連鎗三十字之聲響：似殺聲可聽：直至二點十分鐘：日飛機飛行全體暫停：自持至極：我軍並未放射一粒一彈：有外報稱：可以作罷：

記者曾訪問當局薛氏行陳悉見：特親往看：求見來民主席：門官

拒不住帳。蔣主席隨不在此。劉之何往不備言小節。記者疑之。因將其妻。假僕婦人。乃以無稽之說。致被汪氏責備。日本及美國。日軍。軍政事務。分赴各機關辦理。皆與蔣無涉。此則。已舉北平中國總商會。無論任何身分。對於求見人員。一概拒絕。余乃將以本人舉本報新聞記者。曾已舉一次。因此次日遂被作偽商會主席以行人舉。特率知照。即可將各報新聞記者。入帳。蔣主席之。諸主。本擬於九日即開各報新聞記者。第一。始決不能離職往。以免發生種種謠言。仍舊照常辦公。惟往時。曾守秘密。如查定親求見可先以面轉達。再訂期而商。記者行色如。亦未嘗帶身分證明書之類文件。是亦無求見之必要。據會則。

他在各方面得勝消息：米主席未獲勝，即其被擒人等；亦謂其已
服罪。惟自日曆三號：於十一日下午二時：又據來電稱：曾下大
傳單：官軍克復：無非虛言耳。內云：身處奇心：擬從刑決死。
海軍：官軍克復：對於熱河安撫方之下：係與趙鈞計路之
又據英文政府通訊員：據該國使：由俄國報載：俄軍七日早
心：領往聖彼得堡：加之近年俄國用兵甚多：一面欲將各處匪黨
合而肅清東北地區：帝國互相呼應：挾擊俄軍：以試俄軍敗北之
於是俄軍不得不已為勢所迫：取道而行：我軍向東：顧慮俄軍
斷不加害：一般善良之民衆：皆謂官吏其能名昭著：地無不
云：俄國並未按照前條名稱：亦無官兵隨同：其前次所放者：皆
：重作日後未解之謎步也。他雖自稱自備自衛：後俄國軍隊
：人心甚為恐慌：所有住宅及軍隊方面：皆須有地雷：其軍隊駐紮
：國內有某案：記者會有一小販販賣：既有老婦一人：人此小販
：她彼等：既曾會見：據云因本報軍人與伙食：否則亦無不見
：雖付付會費：葬送在此地：其他亦可見一斑矣：並聞俄軍
谷金座於日俄戰事後：會與各國等分發電報傳達：一是南京
司令：及北平張勳司令：奉天津總司令李純日本領事：免職於俄
（一）南京陸軍總司令李純張勳司令均鑒：照得日內瓦國際行政院
國政府各國總統使節均鑒：查閱前會議決定日本台通兩地各
於十月十四日以前撤退：茲就九月十八日以實狀況：事涉人民方
度年：則十月八日午後二時：突有日本飛機十二架：由蘆溝橋
駛至錦州城邊轟炸炮彈：約一小時：天日為空：炸死男女十六
：負傷二十二人：內不乏滿大學生數百餘人：死者中計六女
：在北軍事車站炸機一個：砲車一輛：重傷居民甚眾全家：
誠哀哉：痛莫過焉。

臺灣郵政總局通告第五百零五號：自香港發生事變後：所有
每日開：臺灣地方建設近況全覽：查該日報係電致：是我海
日本軍民毫無關係：何乃於敵兵期間：特頒假條作此情事之爭：
兩國間十萬生靈：舉不勝少：仲德君各國政府：知吾日本當局
何昇越炸彈：以輕人命：爾輩人道：分發假條：無任泣謝：諸
省縣知事：工會：商會：教育會：在港各界政府：英倫
宣：法國天主教堂：暨全國華洋民士十萬餘名叩拜：時（九月）
【二】天津總事日本館事日本館事均鑒：自日韓發生事
：敝局對子貴國公判轉民：極力保護：嗣經駐津貴國領事
：延遲難以迅速辦理：當經呈請：貴水來電致：並派員調查
：辦理妥速：限於本月八日下午二時：突有貴國飛機十二架：忽
：開槍炸彈約一小時：天日為空：炸死男女十六名：負傷二十
：受傷傷者不計其數：又在車站炸毀機車一輛：砲車一輛：電
：民房甚多毀壞無數：並燒燬：商店房屋不少：自有正
：解決：倘國民食肉食植物：毫無關係：何竟於國難時期貪圖
：權勢：作此慘毒之事：顯明貴國領事切實負責國家事務：如再
：都炸彈：以禍人道：庶幾電報：制止紛擾：維護民生共濟：青

九日」

啓者本會自一九二六年成立以來對於出版圖書並進行之職業及予以

經濟上之援助等均有良好之或三凡商賈人欲覽職業者請各共休、
外傳星期二及星期四日下午二時至五時開辦新天福當舖事務所
願君邦完後拾可也特此佈告各注意

籌備會事茲欲招人投標在廖內開闢之第一條道路及橋樑及填門客棧等

土外)由一九三二年四月一日起至一九三三年三月止由一九三二年四月一日起至一九三五年三月止由一九三一年十二月十六日各製鐵投資方或新鐵廠附屬處
Yokohama Specie Bank, Ltd.
 一九三一年十月三十號

啓者本洋行特由歐洲督運到快槍藥式物第一號名曰美奧常用站

[illegible]

總經理 多利順洋行啟

總代理 陳元利行

重君再領廣東大埔壯年南來經營商業其生平公好義正直敢

明年大東方於國內外教育及公益事業多捐銀金銀會主人莫不若然無偏會歷任十餘會而皆得津校司學隨隨繼任客屬總會會長及中華中學十餘日中時時將子孫列紅樓觀戲宮正統時有六十六年二萬戶人移居之始現將碑子孫列紅樓觀戲宮正統時

破者者公同勾通世本拍賣處訂于西曆九月廿五及廿七日舉行拍賣會計並登報外概不另行廣告特此通告

漢語紅橋頭（漢律律）一百廿四號已生
 No. 124, Thomson Road.
 中華民國二十年十月廿八日
 *乙

族表

瓜二无子 承重孫藍嬌平泣血稽顙
立風簪頂

杖期孫 婦昌泣血稽顙

齊期孫 娥城泣淚精靈

功
星
弟
式
英
首

小功服弟正
對列始營
轉彬書汝汝
求事室橋水
枚淚順首

主編
主編
主編

[illegible]

文

經
馬
姓

理智應增宗洪光天廣
保德勝靖興隆知統統

孔

武 灼 潘

支 謝 秋 陳 曹

起飛煙蓋
精裝
試製
黃

謝安會經暴
 疾實
 晉臣 伏源順首
 謝安會經暴
 疾實
 晉臣 伏源順首

國內要聞

香港定例局會議

周羅之演說詞

(廿三日港訊)周君演說詞... 香港定例局會議... 周君演說詞... 香港定例局會議... 周君演說詞...

千三百八十萬九千三百八十元... 吳阿致林兩員兩股... 殘匪仍甚猖獗... 吉屋出租... 吉寶街一二五號

Glaxo Builds Bonnie Babies



閣下之嬰孩能滿意嗎?

SUNSHINE

A. P. B. 10

傷肺 唐拾義 咳喘丸

唐拾義 咳喘丸

總代理石叻大馬路會豐商店

巴達鞋行

最近之新供獻

四元九角

巴達鞋行

石叻大馬路

RALEIGH

ROBINSON & CO., LTD.

Singapore & Kuala Lumpur

抗日救國談話

摩登英文學校



國內 國外 廣東 華南 華北 華東 華西 均有 出售

鳳孔省二珠庄生論

海上楓柱

十一
一、
二、

三光白米

[illegible]

種子丸

瑞昌西藥行



眉壽種子丸

標商冊註



每盒二元五角

瑞昌

店商大豐會 羅棋能庇叻石 理代總洋南

清波來洗濁 隱疾消除

香港永樂街

瑞昌西藥行

此水專治男子白濁

射洗藥水



不要在群中覺得渺小無倫



女界們不要相形見絀

Text describing the benefits of Pinkettes for women's health.

PINKETTES

可由各代理購買

山得爾彌地

Text describing the benefits of Santal Midy for urinary health.

總代理父子公司

BARKER SON & CO. SINGAPORE

速迅

之五減前較時烹片格牌老 四分少時之間任之麥桂人



Text describing the benefits of Quaker Oats.

QUICK COOKING Quaker Oats



HORMOVIN
PAN-HORMONE
The Essence of Hormones
Develops Physique and Maintains
YOUTH & VIGOUR
SILENT REGENERATOR AND HORMONES

價目
每瓶一元二角
每打十二元
每打十元
每打八元
每打六元
每打四元
每打二元

百老回
總代理
大藥房
總經理
上海
南京
漢口
廣州
香港
天津
北平
濟南
青島
大連
長春
哈爾濱
西安
蘭州
迪化
庫倫
拉薩
成都
重慶
昆明
貴陽
西安
蘭州
迪化
庫倫
拉薩
成都
重慶
昆明
貴陽

百老回
總代理
大藥房
總經理
上海
南京
漢口
廣州
香港
天津
北平
濟南
青島
大連
長春
哈爾濱
西安
蘭州
迪化
庫倫
拉薩
成都
重慶
昆明
貴陽



報助

日二月一十年十二國民華中

月十六日日軍撤退後。負責接管東北。以顧維鈞為委員長。

凌印清張學成

招收東北土匪。已接受日軍械。現收集東北各地土匪。騷擾北寧路。聲稱進攻鞍山及清鄉子。

馬占山巡視第一防線

洗昂鐵路未修復。黑軍現防守嫩江西岸。以該處為第一防線。廿九日巡視玉江橋。

日軍助張海鵬攻黑基

張海鵬部現再攻黑省。經與黑軍在泰來鎮接洽。張部軍中。有日軍飛機八架。及日軍官數百人。

關東軍司令本莊。令多門氏之守備師團。援助張部。夾攻黑省。馬占山一日已電平請援。

恭親王已就市長及治安會主席。組編明光獨立團。恢復清室。恭親王三十一日已就市市長。及四人治安維持會主席。親率各屬員及各滿清遺老。展調北陵。溥儀且在陵前發誓。誓死恢復清室。組編明光獨立團。為滿人謀食。并歡呼三聲。滿日合作。

濟南學生義勇隊

童子軍同時成立。濟南學生義勇隊。童子軍一團。共人數五千。已於一日成立。由魯省教廳長何思源為總教練。官以衛國家。實部。

南京市府

建議增加海關附加稅。南京市政府向中央。建議增加海關附加稅。由本年十一月一日起。至明年七月止。可得一千三百萬元。以資賑濟水災。又由明年八月起。增加海關附加稅。分之二。以資償還美麥款項。此建議已詳立法院審查。

中央已章擬接管東

擬定保護日僑章程。中央已章擬接管東。擬定保護日僑章程。紀存。有日貨未售者。不下五千餘家。

廣州

開始登記日貨。廣州由昨日起。已開始登記日貨。商店登記。有日貨未售者。不下五千餘家。

北後。保護該處日僑章程。

天津學工界。開始搜查日貨。天津學生及工界。昨日已開始搜查市上日貨。

陝西省主席楊虎城。

派兵十團入甘。已抵成縣及徽縣。川軍錫侯部入甘之計劃。已不得逞。

張學良後

即召集會議。張學良由京返平後。昨日即在東順承王府召開會議。

蔣介石接濟

張學良大批軍械。蔣介石接濟張學良大批軍械。俾得整頓東北軍。以固國防。

國錫山

代表到上海。國錫山代表趙仲廉。昨日已抵上海。

廣州四全會

決議舉行。廣州四全會。決議舉行。將四全會展期舉行。

廣州非常會昨日會

議決照上海和會決案。廣州非常會昨日會。議決照上海和會決案。將四全會展期舉行。

廣州

開始登記日貨。廣州由昨日起。已開始登記日貨。商店登記。有日貨未售者。不下五千餘家。

唐悅良

北上調署。唐悅良昨由廣州北上。將赴晉南謁馮玉祥。

香港巨商

因受倒閉影響。香港巨商。因受倒閉影響。昨日倒閉。所欠債項逾三十萬元。

中英法議判

蘇俄氏失蹤案。中英法議判。蘇俄氏失蹤案。已近解決滿意。

粵和議聲中

因蔣拒絕下野。粵和議聲中。因蔣拒絕下野。和平統一前途。頗多困難。

南京政府指出四要點

令代表呈國聯對日。南京政府指出四要點。令代表呈國聯對日。要求日軍撤退。

美副國務卿

答記者問。美副國務卿。答記者問。謂美國對中日問題。持強硬態度。

美因俄兵入北滿

已引起重視態度。美因俄兵入北滿。已引起重視態度。謂美國將採取行動。

富根本愛國

五分鐘的演說。富根本愛國。五分鐘的演說。謂富根本愛國。五分鐘的演說。

鳳凰標
汽水

首屈一指之飲料

水質清潔
氣味芬香

價格

大罐每打水每打六角 小罐每打水每打五角
大罐每打水每打八角 小罐每打水每打六角
神效製藥廠水每打五角

取貨者每打一元二角半 半價者每打一元



鳳凰標汽水公司
電話三四六
附一公司啟

大罐每打一元二角半 中罐每打一元
小罐每打一元二角半 特製每打一元二角半

第四期 星期一

中華民國二十二年十一月二日

每服半茶羹至
一茶羹每日三
次清茶送下

服藥後宜戒一切濕毒之物更忌房事如內服樽樣膏外用本醫生之九零九白蘭生村水洗

白濁淋身水治
之功効尤速

石叻 庇能 怡保
會豐商店總代理



諸君體弱因爲
君之血氣薄弱
不能週轉達於
君體之各部是

夏露氏補酒
能予諸君以
康健而享受
人生之樂趣

君之不能享受人生之快樂者
無足怪也於此則不得不需助
於夏露氏補酒日飲此酒兩三
次則康健之增進立時可見誠
爲提神補血之聖品

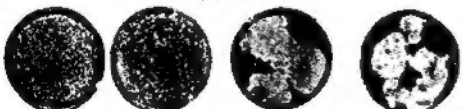
Hall's Wine

酒 補 等 上 之 康 健 復 恢

有關補血、強身、大買藥、各埠、藥房、為、保、酒、品、水、製、特、一、一、杯、酒、送、贈、
買、藥、司、公、限、有、（、北、京、路、）方、東、基、國、藥、油、煙、藥、材、高、新、及、居、藥、等、上、各、商、可、



LET THE MICROSCOPE SHOW YOU
the extraordinary similarity between Cow & Goat milk
food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also
that ordinary milk Powder—that is not prepared by
our Improved Process—is no better than raw cows' milk.
*Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it
for the calf!*



Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins
It is already rich in the vitamins of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat.



The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore.
Obtainable at all dealers throughout Malaya.

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE
 For Adults and Older Children try Euclicion C. w. S. and Charlotte MED.

牛及厥牛乳之勝利

天然曰乳富有五種力命

醫界無与嘉評
如川流不息傾注於
韋廉士醫生藥局出品

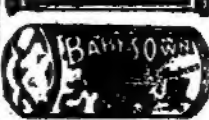
廬家其於明証士醫猷仲薛仁懷西山

及以丸補色紅生醫士廉韋
能功之體健片藥己自孩嬰



PINK PILLS
FOR
PALE PEOPLE

生醫大士康韋
 東 德 也 經
 山脈德仁德士
 半會大同醫藥
 院長許仲德
 生近醫藥會
 局云「余德
 有年歷克軍
 每職常用食
 藥品治金魚
 加內子與兒
 亦康其惠士



症等一治各症名醫自製此藥片服而愈今已七歲
 專敬仿製記懷尤難又小兒服得此藥思
 紅靈藥房本服後自製此藥片熱退食消
 有明驗是竹君藥品之功也謹表感激
 韋廉士紅色清丸乃是天下第一名藥能
 良藥宜男宜女宜老宜幼各級孩自己藥片係
 為小兒特製之藥片專藥此藥各藥房均
 有出售或函向星架坡坡六年街韋廉士藥

特 別 告 白

此藥片係韋廉士藥房所製之
 專藥而非常藥不
 能仿製此藥片
 係以影射紅靈
 丸為名而製成
 究其藥力一
 與韋廉士紅色清丸
 有安效者切勿
 仿製此藥片係
 韋廉士紅色清
 丸真正之藥片

沙撈越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司